

CIC 8 / DIC 8

Gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

Welkom	4
Uw hoortoestel	5
Vertrouwd raken met uw hoortoestellen	5
Componenten en benamingen	6
Bedieningsregelaars	7
Luisterprogramma's	8
Functies	9
Batterijen	10
Batterijformaat en hanteertips	10
Batterijen vervangen	11
Dagelijks gebruik	12
In- en uitschakelen	12
De hoortoestellen in- en uitdoen	14
Het volume aanpassen	16
Het kiezen van een luisterprogramma	17
Bijkomende aanpassingen (optioneel)	18
Bijzondere luistersituaties	19
Aan de telefoon	19
Onderhoud en verzorging	20
Hoortoestellen	20
Professioneel onderhoud	22

Meer informatie	23
Veiligheidsinformatie	23
Draadloze functionaliteit	23
Accessoires	23
In dit document gebruikte symbolen	24
Problemen oplossen	24
Specifieke nationale informatie	26
Service en garantie	27

Welkom

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor onze hoortoestellen. Natuurlijk heeft u, net zoals met alle nieuwigheden, even tijd nodig om hiermee vertrouwd te raken.

Deze handleiding zal u samen met de ondersteuning van uw audicien helpen om meer te weten te komen over de voordelen en de betere levenskwaliteit die uw hoortoestellen u bieden.

Om zoveel mogelijk profijt van uw hoortoestellen te hebben, adviseren wij u om ze de hele dag te dragen. Hierdoor zult u er snel aan gewend raken.



VOORZICHTIG

Lees deze gebruikershandleiding en de veiligheidshandleiding grondig en volledig door. Volg de veiligheidsinformatie om schade of letsel te vermijden.

Uw hoortoestel



Deze gebruiksaanwijzing beschrijft optionele functies waarover uw hoortoestellen al dan niet beschikken.

Vraag uw audicien om aan te geven welke functies gelden voor uw hoortoestellen.

Type hoortoestel

Uw hoortoestellen zijn op maat gemaakt en dus speciaal afgestemd op de anatomie van uw oren. Ze worden direct in het oor gedragen, in het komvormige deel van het oor of diep in de gehoorgang. Ze zijn niet bedoeld voor kinderen jonger dan 3 jaar of personen met een verstandelijk niveau lager dan dat van een 3-jarige.

Vertrouwd raken met uw hoortoestellen

Het is aan te bevelen dat u zich vertrouwd maakt met uw nieuwe hoortoestellen. Terwijl u de hoortoestellen in uw hand houdt, probeert u de bedieningsregelaars te gebruiken en gaat u na waar ze zich op het toestel bevinden. Daardoor kunt u de bedieningsregelaars gemakkelijker terugvinden en bedienen wanneer u de hoortoestellen draagt.



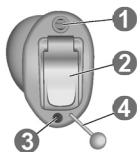
Als u moeite hebt met het indrukken van de bedieningsregelaars van uw hoortoestellen terwijl u deze draagt, kunt u een afstandsbediening gebruiken om uw hoortoestellen te bedienen. En met een specifieke smartphone app hebt u nog meer bedieningsmogelijkheden.

Componenten en benamingen

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft meerdere types hoortoestellen. Gebruik de onderstaande afbeeldingen om het door u gebruikte type hoortoestel te identificeren.

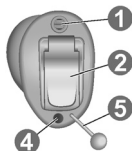
Wij wijzen u erop dat de microfoon en het ventilatiekanaal zich bij uw hoortoestellen op de voor uw oor optimale plaats bevinden. Het is dus mogelijk dat uw hoortoestellen er anders uitzien dan de afgebeelde hoortoestellen.

DIC



- ① Microfoon
- ② Batterijlade
- ③ Ventilatiekanaal (optioneel)
- ④ Verwijderingskoord

CIC



- ① Microfoon
- ② Batterijlade
- ③ Batterijlade (met optionele drukknopfunctie)
- ④ Ventilatiekanaal (optioneel)
- ⑤ Verwijderingskoord

Bedieningsregelaars

Met de bedieningsregelaars kunt u bijvoorbeeld het volume aanpassen of een ander luisterprogramma kiezen. Uw hoortoestellen hebben een druktoets of helemaal geen bedieningsregelaar. Bij sommige hoortoestellen doet de batterijlade eveneens dienst als drukknop.

Uw audicien heeft de gewenste functies geprogrammeerd in de bedieningsregelaars.

Bedieningsregelaar	Links	Rechts
Drukknop	☐	☐
Batterijlade met drukknopfunctie	☐	☐
Geen bedieningsregelaar	☐	☐



U kunt uw audicien ook vragen of er een afstandsbediening of smartphone-app beschikbaar is waarmee uw hoortoestellen kunt bedienen.

Functie drukknop	L	R
Druk kort:		
Programmawisseling	☐	☐
Volume harder	☐	☐
Volume zachter	☐	☐
Tinnitus-therapiesignaal hoger niveau	☐	☐
Tinnitus-therapiesignaal lager niveau	☐	☐
Druk lang:		
Stand-by/inschakelen	☐	☐

L = Links, R = Rechts

Luisterprogramma's

1
2
3
4
5
6

Meer informatie vindt u in het hoofdstuk
 “Het kiezen van een luisterprogramma”.

Funcities

- ☐ Dankzij de **inschakelvertraging** kunt u hoortoestellen zonder fluitgeluiden inbrengen.
Meer informatie hierover vindt u in het hoofdstuk “In- en uitschakelen”.
- ☐ **TwinPhone** verzendt het telefoongesprek naar beide oren wanneer de telefoonontvanger tegen een van de oren wordt gehouden.
Lees meer in hoofdstuk “Aan de telefoon”.
- ☐ De **tinnitus-therapiefunctie** genereert een geluid dat u afleidt van uw tinnitus.
- ☐ Met de functie **e2e wireless** kunt u beide hoortoestellen tegelijk bedienen.
Lees meer in het hoofdstuk “Draadloze functie”.

Batterijen

Wanneer de batterij bijna leeg is, wordt het geluid zwakker en/of hoort u een waarschuwingssignaal. Het type batterij zal bepalen wanneer u de batterij dient te vervangen.

Batterijformaat en hanteertips

Vraag uw audicien naar de aanbevolen batterijen.

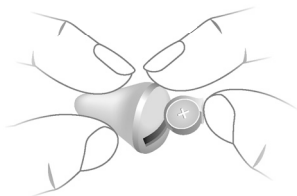
Batterijformaat: ○ 10

- Gebruik steeds het juiste batterijformaat voor uw hoortoestellen.
- Verwijder de batterijen als u de hoortoestellen enkele dagen niet wilt gebruiken.
- Draag steeds reservebatterijen bij u.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk en volg uw plaatselijk regelgeving met betrekking tot het verwijderen van batterijen.

Batterijen vervangen

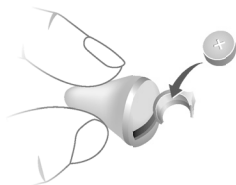
De batterij verwijderen:

- Open de batterijlade.
- Verwijder de batterij handmatig.



De batterij plaatsen:

- Als de batterij een beschermende folie heeft, dient u deze pas te verwijderen wanneer u klaar bent om ze te gebruiken.
- Plaats de batterij zo dat het "+"-symbool naar boven wijst.



- Sluit de batterijlade voorzichtig. Als u een weerstand voelt, is de batterij niet goed geplaatst.

Gebruik niet veel kracht bij het sluiten van de batterijlade. De lade zou beschadigd kunnen raken.

Dagelijks gebruik

In- en uitschakelen

U heeft de volgende mogelijkheden om uw hoortoestellen in of uit te schakelen.

Via de batterijlade:

- ▶ Inschakelen: Sluit de batterijlade.
Het **standaard** volume en luisterprogramma zijn ingesteld.
- ▶ Uitschakelen: Open de batterijlade helemaal.

Via de drukknop:

- ▶ In- of uitschakelen: Druk op de drukknop en houd deze gedurende een aantal seconden ingedrukt. Raadpleeg het hoofdstuk “Bedieningsregelaars” om uw bedieningsregelaars in te stellen.
Na het inschakelen blijven het **laatst** gebruikte volume en luisterprogramma ingesteld.

Via de afstandsbediening:

- Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing van de afstandsbediening op.

Na het inschakelen blijven het **laatst** gebruikte volume en luisterprogramma ingesteld.

Wanneer u de hoortoestellen draagt, kan een optionele signaaltoon aangeven wanneer een hoortoestel in- of uitgeschakeld wordt.

Wanneer de **inschakelvertraging** geactiveerd is, schakelen de hoortoestellen met enkele seconden vertraging in. Gedurende die tijd kunt u de hoortoestellen plaatsen zonder een vervelend fluitgeluid te horen.

De “inschakelvertraging” kan door uw audicien worden geactiveerd.

De hoortoestellen in- en uitdoen

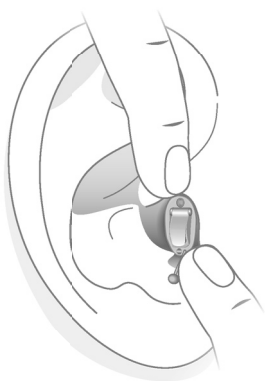
Uw hoortoestellen zijn afgesteld op uw linker- en rechteroor. De tekst op of de kleur van het hoortoestel geeft de kant aan:

- rood of bedrukte “R” = rechteroor
- blauw of gedrukte “L” = linkeroor

Een hoortoestel indoen:

- ▶ Druk het hoortoestel voorzichtig in de gehoorgang. Let op het verwijderingskoord dat de onderkant aangeeft.
- ▶ Draai het toestel lichtjes tot het goed zit.

Open en sluit uw mond om te voorkomen dat zich lucht in de gehoorgang ophoopt.



i

- Het kan handig zijn om het **rechter** hoortoestel met de **rechter** hand en het **linker** hoortoestel met de **linker** hand in te doen.
- Als u problemen hebt met het inbrengen van het oorstukje, gebruikt u de andere hand om uw oorlel voorzichtig omlaag te trekken. Hierdoor gaat de gehoorgang open en kan het oorstukje gemakkelijker worden ingebracht.

Een hoortoestel uitdoen:



AANWIJZING

Trek nooit aan het klepje van de batterijlade of de volumeregelaar om het hoortoestel uit te doen. Hierdoor zou uw hoortoestel beschadigd kunnen raken.

- ▶ Druk zacht tegen de achterkant van uw oor om het hoortoestel los te maken.
- ▶ Wanneer uw hoortoestel voorzien is van een verwijderingskoord, verwijdert u het hoortoestel door het koord richting de achterzijde van uw hoofd te trekken.
- ▶ Voor alle andere hoortoestellen: Pak het hoortoestel in de gehoorgang met twee vingers vast en trek het voorzichtig uit het oor.



Reinig en droog uw hoortoestellen na gebruik.
Meer informatie vindt u in het hoofdstuk
“Onderhoud en verzorging”.

Het volume aanpassen

Uw hoortoestellen passen automatisch het volume aan de luistersituatie aan.

- ▶ Als u een handmatige aanpassing van het volume prefereert, gebruikt u hiervoor een afstandsbediening.

Een optioneel signaal kan de volumewijziging aangeven.

Het kiezen van een luisterprogramma

Afhankelijk van de luistersituatie passen uw hoortoestellen het geluid automatisch aan.

Uw hoortoestellen hebben mogelijk ook een aantal luisterprogramma's waarmee u het geluid, indien nodig, kunt wijzigen. Een optionele signaaltoon geeft een programmawisseling aan.

- Om het luisterprogramma te wijzigen, drukt u kort op de drukknop of gebruikt u een afstandsbediening.

Raadpleeg het hoofdstuk “Bedieningsregelaars” om uw bedieningsregelaars in te stellen. Raadpleeg het hoofdstuk “Luisterprogramma's” voor een lijst van uw luisterprogramma's.

Bijkomende aanpassingen (optioneel)

De bedieningsregelaars van uw hoortoestellen kunnen bijvoorbeeld ook worden gebruikt om de geluidsbalans of het tinnitus-therapieniveau te wijzigen. Met de geluidsbalans kunt u de hoge en lage tonen aan uw voorkeur aanpassen.

Raadpleeg het hoofdstuk “Bedieningsregelaars” om uw bedieningsregelaars in te stellen.

Bijzondere luistersituaties

Aan de telefoon

Houd de telefoonluidspreker bij het telefoneren enigszins gedraaid, zodat hij het oor niet volledig bedekt.



Telefoonprogramma

Wellicht prefereert u een bepaald volume wanneer u de telefoon gebruikt. Vraag uw audicien om een telefoonprogramma te configureren.

- Schakel over naar het telefoonprogramma wanneer u telefoneert.

Als voor uw hoortoestellen een telefoonprogramma is geconfigureerd, staat dit vermeld in het hoofdstuk “Luisterprogramma's”.

Onderhoud en verzorging

Ter voorkoming van schade is het belangrijk dat u uw hoortoestellen verzorgt en dat u een aantal basisregels volgt. Deze worden al snel onderdeel van uw dagelijkse routine.

Hoortoestellen

Drogen en bewaren

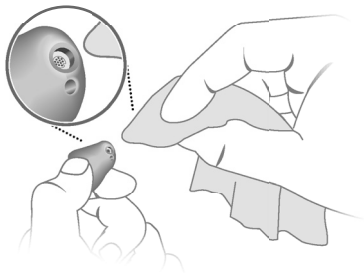
- ▶ Droog uw hoortoestellen voor het slapengaan.
- ▶ Wanneer u uw hoortoestellen langere tijd niet gebruikt, bewaart u ze met open batterijlade en verwijderde batterijen in een droge omgeving.
- ▶ Neem contact op met uw audicien voor meer informatie.

Reinigen

Reinig uw hoortoestellen dagelijks, doe dit om hygiënische redenen en om de functionaliteit in stand te houden.

- Reinig uw hoortoestellen dagelijks met een zachte, droge doek.

- Uw hoortoestellen kunnen voorzien zijn van een oorsmeerfilter. Dit voorkomt het binnendringen van oorsmeer. Pas op dat u het oorsmeerfilter niet beschadigt bij het reinigen van uw hoortoestellen.



- Gebruik nooit stromend water en dompel de toestellen nooit onder in water.

- Oefen nooit druk uit tijdens het reinigen.



- Informeer bij uw audicien naar aanbevolen reinigingsmiddelen, speciale verzorgingssets en verdere informatie over hoe u uw hoortoestellen in een goede staat houdt.

Professioneel onderhoud

Uw audicien kan uw hoortoestellen grondig reinigen en onderhouden.

Indien het oorsmeerfilter of de microfoonbescherming (windscherm) moet worden vervangen, dient dit op vakkundige wijze te geschieden.

Vraag uw audicien naar uw individuele onderhoudstermijnen en ondersteuning.

Meer informatie

Veiligheidsinformatie

Meer informatie over de veiligheid vindt u in de veiligheidshandleiding die met het toestel wordt geleverd.

Draadloze functionaliteit

Uw hoortoestellen zijn mogelijk uitgerust met een draadloze functie. Deze functie maakt synchronisatie tussen uw twee hoortoestellen mogelijk:

- Als u het programma of volume op één hoortoestel wijzigt, wordt het andere automatisch ook gewijzigd.
- Beide hoortoestellen passen zich automatisch en gelijktijdig aan de luistersituatie aan.

Raadpleeg het hoofdstuk “Functies” om te zien of uw hoortoestellen over een draadloze functie beschikken.

Accessoires

Het type beschikbare accessoires is afhankelijk van het type hoortoestel. Voorbeelden zijn een afstandsbediening of een smartphone-app voor bediening op afstand.

Sommige typen hoortoestellen ondersteunen CROS en BiCROS oplossingen voor mensen met eenzijdige doofheid.

Raadpleeg uw audicien voor meer informatie.

In dit document gebruikte symbolen

Symbolen op het toestel of de verpakking



Duidt op een situatie die tot ernstige, middelzware of lichte letsels kan leiden.



Maakt u attent op mogelijke materiële schade.



Advies en tips over hoe u beter kunt omgaan met uw toestel.



CE-conformiteitslabel, bevestigt de conformiteit met bepaalde Europese Richtlijnen, zie het hoofdstuk “Conformiteitsinformatie”.



Geeft de wettelijke fabrikant van het apparaat aan.

Problemen oplossen

Problemen en mogelijke oplossingen

Het geluid is zwak.

- Verhoog het volume.
 - Sluit de batterijlade voorzichtig helemaal.
 - Reinig het hoortoestel.
 - Vervang de lege batterij.
 - Vraag uw audicien om de oorsmeerfilter en/of de microfooncover te vervangen.
-

Problemen en mogelijke oplossingen

Het hoortoestel maakt een fluitend geluid.

- Plaats het hoortoestel opnieuw tot het goed zit.
 - Verlaag het volume.
 - Reinig het hoortoestel.
-

Het geluid klinkt vervormd.

- Verlaag het volume.
 - Vervang de lege batterij.
 - Reinig het hoortoestel.
 - Vraag uw audicien om de oorsmeerfilter en/of de microfooncover te vervangen.
-

Het hoortoestel zendt signaaltönen uit

- Vervang de lege batterij.
-

Het hoortoestel werkt niet.

- Schakel het hoortoestel in.
 - Sluit de batterijlade voorzichtig helemaal.
 - Vervang de lege batterij.
 - Controleer dat de batterij op de juiste manier is geplaatst.
 - De inschakelvertraging is actief. Wacht enkele seconden en controleer opnieuw.
-

Neem contact op met uw audicien als u verdere problemen ondervindt.

Specifieke nationale informatie

VS en Canada

Informatie over certificering voor hoortoestellen met draadloze functie:

CIC 8 / DIC 8

Type: MIM003

- Bevat FCC ID: 2AXDT-MIM003
- Bevat IC: 26428-MIM003

Service en garantie

Serienummers

Links:

Rechts:

Servicedatums

1:

4:

2:

5:

3:

6:

Garantie

Datum aankoop:

Garantieperiode in maanden:

Uw audicien



Wettelijke fabrikant

WSAUD A/S

Nymøllevej 6

3540 Lyngø

Denemarken

Document No. 05756-99T01-5400 NL

Order/Item No. 210 415 50

Master Rev01, 04.2024

www.wsaud.com

© 04.2024, WSAUD A/S. All rights reserved



www.audioservice.com